

DU CORBEAU ET DU MOINEAU,
DU CHIEN,
DU CHEVAL ET DES SEPT ÉCHOS.

QUAND elle fut au milieu de la forêt, elle vit emmi l'air épais de neige venir à elle le sire Halewyn.

Le Méchant avait à ce jour belle robe d'écarlate pers sur laquelle était brodé par composants son laid écu. À sa taille il portait belle ceinture clouée de plattes d'or ; et à la ceinture la faucille d'or, et par dessus sa robe, bel *opperst-kleed* d'écarlate couleur de blé.

Monté sus cheval roux, il venait à Magtelt, et elle vit qu'il était beau.

Devant le cheval trottait, abayant et menant grand tapage, chien tout pareil à loup, lequel voyant Schimmel lui courut sus et le mordit. Mais Schimmel d'un vaillant coup de pied qu'il lui bailla, lui fit danser triste danse et chanter piteuse chanson sus sa patte cassée.

— “ Ha, „ pensa la noble vierge, “ que Dieu me

doint, brave Schimmel, de faire mieux au maître que tu ne fis au chien. „

Et le Méchant vint à elle :

— “ Sois saluée, „ dit-il, “ belle vierge aux yeux brun clair. „

— “ Sois salué, „ dit-elle, “ Siewert Halewyn l'Invincible. „

Mais le Méchant : “ Qui te mène, „ dit-il, “ en ma terre? „

— “ Mon cœur, „ dit Magtelt, “ tirant à toi, je te voulais voir et suis aise pouvant, à vu de face, te considérer. „

— “ Ainsi, „ répondit-il, “ ont fait et feront toutes vierges, même les plus belles dont tu es. „

Cependant qu'ils devisaient, le chien blessé courait le grand trotton lez le cheval et se pendait à l'*opperst kleet* du Méchant, comme s'il l'eût voulu tirer à terre.

Ce qu'ayant fait, il s'allait seoir en la neige, le long du chemin, et là levant la tête ullait bien lamentablement.

— “ Vois-ci, „ dit-il, “ mon chien qui abaie à la mort, n'en as-tu point de peur, fillette? „

— “ Je vais, „ dit-elle, “ à la garde de Dieu. „

Ayant quelque peu chevauché et devisé, ils virent en l'air, se balançant au-dessus d'eux, corbeau de haute taille sus le col duquel s'était bouté furieux petit moineau le becquetant, poignant, déplumant et pépianant de male rage. Blessé, navré, volant de ci, de là, à droite, à gauche, en haut, en bas, butant contre les arbres aveuglément et croassant l'angoisse, ledit corbeau s'en vint choir mort et les yeux crevés sus la selle du Méchant. Il, l'ayant considéré, le jeta sus le chemin ; cependant que le moineau s'était allé jucher sus un arbre et là se secouant le pennage allègrement pépiait à plein bec en signe de victoire.

“ Ha, „ dit Magtelt riant au moineau, “ tu es de noble lignée, gentil oiselet ; viens-ci, je te donnerai belle cage et t'engraissierai du plus fin froment, millet, chanvre et chènevis.

Mais Halewyn entra en grande colère : “ Petit manant orgueilleux! „ dit-il, “ que ne t'ai-je ès lacs ! tu ne chifflerais longtemps ta victoire sus ce noble corbeau. „

Entretandis, le moineau pépiait sans trêve et ainsi semblait se gausser d'Halewyn, lequel dit à Magtelt :

— “ Oses-tu t'égouir et plaudir à ce vilain, sachant que mon écu est du corbeau de mon glorieux ancêtre Dirk ! Connais-tu point que tu n'as plus comme lui à chiffler longuement ? „

— “ Je, „ dit-elle, “ chifflerai tant qu'à Dieu, mon maître, il plaira. „

— “ Il n'est, „ dit-il, “ pour toi, nul maître que moi, car je suis ici l'unique. „ Soudain il prit grand froid, car le cœur d'Anne-Mie, nonobstant qu'il battît encore, était comme glace sus sa poitrine. Lors cuidant que ce cœur s'allait sécher tantôt, il dit à Magtelt ; “ Tu viens en ton temps, belle vierge. „

— “ Ceux-là, „ dit-elle, “ viennent toujours en temps, que Dieu mène. „

— “ Mais, „ dit-il, “ quelle es-tu qui, chevauchant par ma terre, chantant et sonnand du cor, y mènes si insolent tapage ? „

— “ Je suis, „ dit elle, “ la damoiselle Magtelt, fille de Roel *le Preux*, Sire de Heurne. „

— “ Et, „ dit-il, “ tu n'es point froidie, allant ainsi par cette grande niege ? „

— “ On ne fut, „ dit-elle, “ oncques froidie en la race des de Heurne. „

— “ Et, „ dit-il, “ tu n'as point de peur, étant près de moi et sus ma terre où nul n'ose bouter le pied ? „

— “ On n'eut, „ dit-elle, “ oncques peur en la race des de Heurne. „

— “ Tu es, „ dit-il, “ brave damoiselle. „

— “ Je suis, „ dit-elle, “ fille de Roel *le Preux*, Sire de Heurne. „

Il ne répondit mot et ils marchèrent aucun temps sans parler.

Soudain il, levant la tête orgueilleusement, dit : “ Suis-je point bien l'Invincible, le Beau, le Fort ? Ne le serai-je point toujours ? Oui, car tout vient en aide à mon heur victorieux. Au temps jadis, il m'était besoin, par froid, niege et vent emmi les ténèbres, de chanter pour appeler les vierges, et présentement, la plus gente, noble et belle, est au clair jour venue sans par chanson être appelée : fier signe de croissante puissance. Quel est mon pareil ? Nul fors Dieu. Il a ciel, j'ai terre, et sus tout ce qui vit, force et triomphe. Que me viennent armées, foudres, tonnerres, tempêtes, qui pourra contre moi ? „

— “ Moi ! ,, répondirent à son laid blasphème sept voix parlant ensemblement.

Ces voix étaient l'écho des *Sept géants*, lequel rendait sept fois tout bruit avec grande force de sonorité.

Mais le Méchant : “ Oyez, ,, dit-il, “ Messire Echo qui s'ose gausser de l'Invincible. ,,

Et il s'éclata de rire.

Mais l'écho s'éclata de rire pariellement à lui bien longuement, fortement et terriblement.

Et Halewyn semblait aise de ce tapage et poursuivait à rire, et après lui les sept échos.

Et Magtelt cuida qu'il y eût emmi la forêt bien mille hommes cachés.

Cependant, le chien avait pris peur et ullait si lamentablement que Magtelt cuida qu'il y eût emmi la forêt bien mille chiens criant à la mort.

Le cheval du Méchant avait pris peur aussi, et, s'effrayant des rires du maître, des ullements lamentables du chien et de son propre hannissement sonnante ensemble, se cabrait, ruait, s'enlevant debout comme homme, couchant l'oreille par peur, et eût, sans doute, jeté bas

Halewyn, si, le poussant de l'éperon, il ne lui eût fait passer de force l'endroit des sept échos.

Mais Schimmel n'avait bougé du tout par grande merveille, car il était jeune cheval prompt au saisissement.

Le bruit ayant cessé, ils poursuivirent leur chevauchement, laissant encore sus le chemin choir maintes paroles.

Et ils vinrent ensemble au Champ de potences.



CHARLES DE COSTER

SIRE HALEWYN

BOIS ORIGINAUX DE

VICTOR STUYVAERT

TEXTE DE L'ÉDITION LACOMBLEZ DE 1893



Edition
DE VEREENIGDE INVALIDEN
Société Coopérative
Rue du Lion 41, GAND
1930

TABLE

I	Des deux châteaux	5
II	De Dirk le Corbeau	7
III	Du Sire Halewyn et de ses comportements en son jeune âge	10
IV	Comment le Sire Halewyn voulut prendre femme et de ce qu'en disaient les dames et damoiselles	12
V	Pourquoi le Sire Halewyn étant revenu du tournoi appela le diable	14
VI	Des grandes vagations du Sire Halewyn	19
VII	Du Prince des pierres et de la chanson	21
VIII	De ce qu'Halewyn fit à la fillette coupant du bois	27
IX	Du cœur de vierge et de la grande force du Sire Halewyn	30
X	Comment le Méchant robba un orfèvre lom- bart et des mignons propos des dames et damoiselles	37
XI	De l'orgueilleux écu du Sire Halewyn	40
XII	Comment le Sire Halewyn tournoya contre un chevalier d'Angleterre	41

XIII	Du cœur séché et de la dame Halewyn . . .	47
XIV	De la faiblesse grande du Sire Halewyn et des nuits et journées qu'il vécut en la forêt.	52
XV	Comment le Méchant ayant perdu quinze vier- ges au Champ de potences menait noces cruelles et ripailles impies	59
XVI	Comment les bourgeois de la bonne ville de Gand baillièrent protection aux filles pu- celles de la terre d'Halewyn	61
XVII	De ce que faisait le Sire Halewyn sus la limite de sa terre	63
XVIII	Des damoiselles Magtelt et Anne-Mie et de Schimmel le brave pommelè	64
XIX	Comment Magtelt chanta au Sire Roel le Lied du Lion et la chanson des Quatre Sor- cières	69
XX	De la seizième vierge pendue	72
XXI	Comment Magtelt chercha partout Anne Mie	76
XXII	Comment Magtelt ploura bien amèrement et de la belle robe de la damoiselle . . .	79
XXIII	De Toon le Taiseux	82
XXIV	Comment la damoiselle Magtelt prit bonne résolution	89
XXV	De l'épée du Lion	91
XXVI	Du noble accoutrement de la damoiselle Magtelt	98

XXVII	Comment la Sire Roel et la dame Gonde inter- rogèrent le Taiseux et de ce qu'il répondit	100
XXVIII	Du chevauchement de la damoiselle Magtelt.	104
XXIX	Du corbeau et du moineau. du chien, du cheval et des sept échos.	109
XXX	Comment Magtelt vint au Champ de potences.	116
XXXI	Des seize morts et du Prince des pierres. . .	120
XXXII	Comment le père. la mère et le frère, cherchant leur fils et frère, ne le trouvaient point .	128
XXXIII	De la fête au château des de Heurne et de la tête posée sur la table	131